

Слава Ісусу Христу! - Glory to Jesus Christ!

3 серпня 2025 – Неділя 8-ма по Зісланні Св. Духа – Глас 7
August 3, 2025 – 8th Sunday after Pentecost – Tone 7

9:30AM За Парафіян та жертводавців * LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 4 серпня Monday, Aug. 4
8:00AM Боже благословення для Марії (ж. Бабця Марія) God's Blessings on Maria (Babtsia Maria)
Вівторок, 5 серпня Tuesday, Aug. 5
8:00AM † Володимир (ж. Люба Кашицька) † Volodymyr (Luba Kashytska)
Середа, 6 серпня – Святе Преображення Господнє Wed, Aug. 6 – Transfiguration of our Lord
Освячення фруктів/овочів Blessing of Fruit
9:00AM За Парафіян та жертводавців For Parishioners & Benefactors
6:00PM † Тереса Кашчак (ж. род. Годенчук) † Teresa Kaszczak (Godenciuc Fam.)
Четвер, 7 серпня Thursday, Aug. 7
8:00AM Боже благословення для Василя, Каті, Генрі та Беатрикс (ж. род. Красняник) God's Blessings on Vasyi, Kate, Henry & Beatrix (Krasnyanik Family)
П'ятниця, 8 серпня Friday, Aug. 8
8:00AM † Михайло Грабовецький з родиною (ж. Родина) † Michael Hrabowecy & Family (Family)
Субота, 9 серпня Saturday, Aug. 9
9:00AM Боже благословення для Стефи Гаврилюк (ж. Родина) God's Blessings on Stephanie Hawryluk (Family)
Неділя, 10 серпня – 9-та по Зісланні Св. Духа Sunday, Aug. 10 – 9th S. after Pentecost
9:30AM За Парафіян та жертводавців * LIVE STREAM * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – 1 Cor 1:10-18 Gospel – Matt 14:14-22

NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – 1 Cor 3:9-17 Gospel – Matt 14:22-34

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for Peace and Justice in UKRAINE and Victory.

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

COLLECTION DROP BOX is located on the small table as you enter Church. Thank you for your support of our parish!

PASTORAL COUNCIL: next meeting will be on Tuesday, Aug. 5 at 5PM. All parishioners are invited to attend.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION: This week's class will be on Thursday at 6PM.

71ST ANNUAL HOLY DORMITION PILGRIMAGE will be held on August 9-10 at the motherhouse of the Sisters Servants of Mary Immaculate in Sloatsburg. This year's theme is "Mary Mother of Hope, accompany us in our journey!" The Sisters invite all to attend! For information call: 845-753-2840 or www.ssmi-us.org

LET US REMEMBER in our prayers all our parishioners & friends who are sick at home, in a hospital or nursing facility, and for all those who are in need of our prayers. Please notify Fr. Ivan of anyone who is not able to attend Divine Liturgy in Church but is in need of reception of the Holy Sacraments.

LITURGY (MASS) INTENTIONS AVAILABLE: We still have dates available for the health of a person, the repose of the soul, or any other special intention you would like to pray for. Please submit a completed envelope and allow at least two weeks before the date you request.

LEAVING ITEMS IN CHURCH UNDERCROFT: Please check with the pastor before you bring items (incl. clothes) to church.

COFFEE & CAKE HOSPITALITY SCHEDULE: Aug 10 – DiLauro Fam. Aug 17 – Skulsky Fam. Aug 24 – Tur Fam.

We continue to live-stream Sunday services on: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY

Слава на віки! - Glory forever!

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ!

WELCOME TO ALL PARISHIONERS AND GUESTS!

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – 1 Кор. 1, 10-18 Євангеліє – Мм. 14, 14-22

Слово БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – 1 Кор. 3, 9-17 Євангеліє – Мм. 14, 22-34

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир і справедливість в УКРАЇНІ та за Перемогу. Молімося за припинення війни і справедливий мир.

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

СКРИНЬКА для ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви. Дякуємо за Вашу підтримку нашої парафії.

НАСТУПНЕ ЗАСІДАННЯ ПАСТОРАЛЬНОЇ РАДИ – у вівторок, 5 серпня о год. 5PM. На засідання запрошені усі парафіяни.

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ для Дорослих: у четвер о год. 6PM.

71-А Свято-Успенська ПРОЩА в монастирі Сестер Служebниць в Словцбургу відбудеться в суботу і в неділю, 9-10 серпня. Очолить прощу Митрополит Борис Гудзяк. Цьогорічне гасло: «Маріє, Мати надії, супроводжуй нас у нашій дорозі.» В програмі: Архирейська Божественна Літургія, Хресна Дорога, Молебень до Матері Божої, благословення хворих і релігійних речей, зайняття для дітей, архівні виставки, доповіді. Сестри-монахині ласкаво запрошують УСІХ до спільної молитви!

ВЕЛИКЕ ПРОХАННЯ до парафіян пам'ятати за своїх рідних, які є в лікарні або в старечому домі. Треба подбати, щоб вони мали можливість приступити до св. Сповіді та прийняти Св. Причастя. Зверніться до о. Івана.

ЛІТУРГІЙНІ НАМІРЕННЯ: Ще є вільні дати на літургійні намірення – за здоров'я людини, упокій душі упокійного чи будь-яке інше намірення. Ви можете зателефонувати до канцелярії або кинути конверти з наміреннями у скриньку для збірки.



СВЯТЕ ПРЕОБРАЖЕННЯ ГОСПОДА БОГА І СПАСА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА – 6 СЕРПНЯ

Празник Преображення припадає на той час, коли дозрівають плоди. І від найдавніших часів у Східній Церкві того дня на подяку Богові буває благословення первістків земних плодів. Цей звичай християнська Церква перейняла від Старого Завіту, який приписував приносити первістки плодів до Господнього Храму. У Книзі Виходу читаємо: "Щонайкраще з первоплоду землі твоєї приносиш у дім Господа, Бога Твого" (23, 19).



Financial Recap – 07/27/2025

Cash Offerings	\$ 151.00
Maintenance Offerings	535.00
Other Sundays	125.00
Live Stream	20.00
Candles	164.00
Poor	32.00
Deficit Reduction	30.00
Coffee	116.00
Church Donations	545.00
Catholic Home Mission	65.00
Ss. Peter & Paul	10.00
Meat Sales	14.00
Varenyky Sales	16.00
Total Contributions:	\$1,823.00

Дякуємо за ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary